

Corvin Hírlap

Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu

Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
Felelős szerkesztő: MARTZY MIHÁLY
Laptulajdonos a CORVIN Lapkiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népl. Összesség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzés; száma 33.
(Dos. No. 934/1938)

Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

Berlin visszautasítja

a Ribbentrop római utjához fűzött londoni magyarázatot

Az olasz lapok hangsúlyozzák a német és olasz államférfiak felfogásának teljes azonosságát

Erőtelen német ellentámadások jegyében alakulnak a keleti harctér eseményei

Berlin. A német birodalmi külügyminisztériumban egy kérdésre válaszul a kijelentették, hogy a Ribbentrop külügyminiszternek Rómában tett négy napos látogatása s az ezzel kapcsolatban kiadott német-olasz közleményre külföldi részről az első válasz a londoni rádió adta.

A brit rádióállomás a közleményből azt a következtetést igyekszik levonni, hogy a német-olasz viszonyban változás van.

A Wilhelmstrassen megjegyezték, hogy a látogatás híre minden bizonytalanságot eltávolítva meggyőzően hatott, hogy az angol rádió nem tudott mást tenni, minthogy elővette régi állításait, amelyekről mindig kiderül, hogy csak szappanbuborékok. Kiemelik még Berlinben, hogy a hétfőn kiadott német-olasz közlemény minden, az angoloktól emlegetett állítást már eleve visszautasít.

MI TETTE SZÜKSÉGESSÉ A KÉT ORSZÁG VEZETŐINEK ESZMECSERÉJÉT

Róma. A Ribbentrop külügyminiszter látogatását Rómában a legnagyobb titokban tartották. A nyilvánossággal csak hétfőn délután — Ribbentrop megérkezése után négy nappal és távozása után tizenöt órával — közölték a látogatás hírét, amikor a rádióállomások ismertették a nagyszabású találkozóról és megbeszélésekről kiadott hivatalos jelentést.

Ribbentrop látogatására oly pillanattal került sor, amikor a katonai és gazdasági tevékenység megélénkülése szükségessé tette Németország és Olaszország vezetőinek eszme-cseréjét.

Róma. A hétfői torinói lapok nagy cikkeiben számolnak be Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter római látogatásáról. Az újságok elsősorban kiemelik azt, hogy Ribbentrop Hitler vezér és kancellár személyes üzenetét vitte a Ducenak.

A lapok a továbbiakban hangsúlyozzák a felfogások teljes azonosságát abban a tekintetben, hogy a háborút az ellenség teljes megsemmisítéséig és a bolsevizmus fenyegető veszélyének kiküszöböléséig folytatják.

A vezéri főhadiszállás jelentése

A német vezéri főhadiszállásnak kedden kiadott legújabb jelentése szerint a keleti harctér déli részén a tegnapi nap harci eseményeit a saját ellentámadások jellemezték.

A Kuban alsó folyásánál a német csapatok merész támadó vállalkozások-

kal ellenséges erőcsoportokat vertek szét és támadó előkészületeket hiusítottak meg.

Izjum vidékén súlyos időjárás és terepviszonyok mellett újabb helységeket foglaltunk el.

Néhány szétugrasztott bolsevista csoportot megsemmisítettünk. A foglyok száma és a zsákmány állandóan nő. A csatatéren megtalálták Pavlov vezérőrnagy, a 25. szovjet páncélos hadtest

parancsnoklő tábornokának holttestét is.

A Charkovtól nyugatra és az Oreltől északra eső területen, valamint az Ilmen-tótól délre eső szakaszon

tegnap is megkísérelték az ellenség előretörései és áttörési kísérletei, miközben a bolsevisták nagy és véres veszteségeket szenvedtek.

A német csapatok tervszerűen kiűrtették az Ilmen-tótól délkeletre levő

TANIT A MULT

Irta: SZELE BELA Dr.

A mult a jelen tanítómestere és a jövődjé. Barmennyire is hangoztatják némelyek, hogy a multat feladni, mellőzni kell és egészen új eszmékből és új körülmények talajából kell kialakítani a ma életfeltételeit és megalapozni a holnaphoz vezető utat, ez csak bizonyos érdekkörök és irányzatok céljait szolgáló bódító szólamnak bizonyul, mert az emberiség története megdönthetetlen tényekkel igazolja, hogy egészséges életfolyamat, egyházi, politikai, gazdasági, művelődési, katonai és műszaki fejlődés csak a mult tanulságainak forrásaiból fakadhat. A szövetkezeti eszme és mozgalom kibontakozásánál is jelentős szerepet nyerne azok a tapasztalatok, melyekkel a mult szab irányt ad utbaigazítást. A mult mutatja meg, mi volt helyes, mi volt hasznos, mit lehet és szabad átvennünk és fejleszteniünk, mit kell kezelnünk és kiküszöbölünk.

Az évtizedekkel ezelőtti szövetkezeti megmozdulásoknak legnagyobb hibája az volt, hogy fellobbanó, rövidlelkű, felületellenes volt a lendítő erő, de igen gyakran hiányzott az alaposág, a hozzáértés, a kellő felkészültség és megfelelő tőke. Ez okozta aztán, hogy igen sok jóakaratú kárba vesztett, nem egyszer súlyos anyagi károsodások zúdultak az utódok nyakába, és mindez jelentős mértékben kedvezőtlen megvilágításba juttatta a szövetkezeti gondolat érfékét és hátrányosan befolyásolta népszerűsítésének lehetőségeit. Igen gyakran azért indítottak el egyesek szövetkezeti szervezkedést, hogy terepet biztosíthassanak személyi érvényesülésük részére. Azzal nem sokat gondoltak, hogy össze tudnak-e hozni megfelelő tőkét, hogy lesz-e, aki kellő szakértelemmel álljon az élre? Az így komoly születési hibában szenvedő alakulat aztán természetesen nem tudott lépést tartani a versenyző intézményekkel, és előbb-utóbb beköszönött a sikertelenség csüggő és a vállalkozási szellemet hosszú időre lebékítő végzete. Tanulnunk kell ebből és vigyáznunk kell arra, hogy a szövetkezeti megmozdulások hasonló hibába ne essenek. Csak ott és akkor lehet és szabad beindítani a szövetkezeti mozgalmat, ahol kellő biztosíték van arra nézve, hogy az igazi szövetkezeti szellem határait a kezdeményezők, az irányítókat, ahol összehozható a mai viszonyok-

nak megfelelő üzleti tőke, és ahol van szakember, aki a munkát irányítsa és vezesse. Ahol ezek a feltételek megvannak, ottan bátran és tévovás nélkül bele kell fogni a munkába, ahol azonban mindennek előteremtése kétséges, vagy bizonytalan, ottan türelmesen be kell várni azt az időt, mely meghozza az eredményes vállalkozás alapvető feltételeit és biztosítékait.

Mindenütt, ahol az alapvetés eszközei és lehetőségei megvannak, teljes odaadással munkába kell állni. Mikor aztán a kezdet eljuttatott a tulajdonképpeni cél szolgálhatásához, akkor szeretetteljes és ingadozás nélküli kell a megteremtett szövetkezet mellé állni, azt támogatni és decentralizálni, mert a legkétségtelenebb elindítás is csak akkor hozhatja meg a siker gyümölcseit, ha állandó érdeklődés, önmegtartózkodó pártolás és őszinte ügyesség övezi az új intézményt.

A mult tapasztalatai szerint sok egészséges elindulást hervasztott kudarcba a kiesni-nyeskedő, személyeskedő és minden kálcán csomót kereső eszpedés, tudatos, vagy tudatalatti rosszindulatú bírálgatás és az elégedetlenséget kitermelő háttérbeli mesterkedés. Az őszinte és az ügyet szolgáló akaró és tudó bírálat üdvös és hasznos. A mellőzöttség posványából táplálkozó, vagy egyéb gyarló emberi gyöngességéből kisugárzó szörszálhasogatás káros és végzetes. Nem egy régi szövetkezetünk felett a ki nem elégitelt hiúság acsakodása, az irigység gáncosvetése és az egyéni érvényesülést a köz java fölé helyező törtétes kondította meg a lélekharangot. Okulnunk kell ebből! Jó leve utját kell vágnunk minden új alakulási megmozdulásunknál ezeknek a veszedelmes kilengéseknek. Megértés, kölcsönös megbecsülés és őszinte összefogás biztosíthat csak sikert.

A szövetkezeti szellem egybeforraszt, gazdasági érdekeinket izmosítja és megélhetési lehetőségeinket biztosítja. A legkisebb faluban ép úgy, mint a városokban, fogjunk össze és teremtsük meg szövetkezeteinket! De önzetlenül, becsületos eltökéltséggel és szepőlteni ügyszerezzettel álljunk a zászló alá, hogy az életet biztosító szövetkezésből álcás fakadhasson népünk, és pillanatra se tevésszük szem elől a mult tanításait, hogy felsorakozásunk építő munka legyen.

Demjansk-hídfőt, amely ellen a bolsevisták tizennégy hónapon át intéztek hiábavaló rohamokat és közben emberben és hadianyagban roppant veszteségeket szenvedtek.

A német vonalak régóta előkészített visszavonása lepről-lépésre ment végbe, miután minden hadianyagot és az összes fegyvereket idejében elszállították. Maga a kiűrtetés az ellenséges zavarástól mentesen történt meg.

Az észak-tuniziai arcvonalon a német-olasz támadó csapatok, a légierőtől hathatósan támogatva, további előhaladást tettek.

A légiero az ellenség mögöttes területén vasuti célpontokat, rakodóhelységeket és Bone kikötőjének rakodópartjait jó eredménnyel bombázta. Német vadászok és a légiero tüzersege a Földközi-tenger területén tizenegy ellenséges repülőgépet lőtt le.

Légi támadás Berlin ellen

Angol repülők tegnap az éjtszakai órákban Berlinig nyomultak előre és a fővárosra, valamint a környéken levő helységekre robbanó- és gyújtóbombákat dobtak. A bombák károkat okoztak lakónegyedekben és középületekben. A lakosságnak veszteségei voltak. Néhány ellenséges repülőgép szörványosan támadást intézett nyugati Németország területe ellen. Éjtszakai vadászok a légvédelmi tüzersege, a tengerészeti tüzersege és előőrszázadok tizenkilenc, nagyobbára négy motoros ellenséges repülőgépet leltek.

Norvégiától nyugatra levő tengerrezen egy ellenséges rombolót bombatalálattal megrongáltak.

Szovjet páncélosok pusztulása

Berlin. A német távirati iroda jelenti, hogy januárban a bolsevisták a keleti harctéren 1945 páncélost vesztek, februárban pedig 2185 páncélost. A decemberben elpusztított 3527 páncélossal együtt a bolsevisták az utolsó három hónapban 7657 páncélost vesztek.

Japán állásfoglalás a kommunizmus ellen

Tokió. (Rador). Szato dandártábornok, a japán hadügyminisztérium katonai és politikai osztályának főnöke egy parlamenti felszólalásra válaszul kijelentette, hogy

a japán véderő minden lehető elkövet a kommunizmus gyors és teljes kiirtására Nagy-Kelet-Ázsiában.

Kínában a nemzeti kínai kormány által szoros együttműködésben folytatják a harcot a kommunisták ellen. A kínai kommunista erőket mintegy ötszáz-hatszáz ezer főre becsülik. A japán hadsereg nagyszabású hadműveleteket indított a kommunista erők ellen; nemcsak a kommunista csapatok, de a kommunista szervezetek és sejtek ellen is harcolnak, főleg Észak-Kínában.

Befejezésül Szato tábornok hangoztatta, hogy Kínában egyre nagyobb méreteket ölt a kommunista-ellenes mozgalom.

Huszonöt év múlva

Fiára lett az egykori magyar hadifogoly

BIRO GABOR TÖRTÉNETE, MELY AZ ELSŐ VILÁGHÁBORUBAN KEZDŐ DIK S VÉGKIFEJLÉSEST A MÁSODIK VILÁGHÁBORU HOZZA EL. — A CENK ALATTI VÁROSBAN TALÁLTA MEG EDESAPJÁT AZ ELHAGYOTT OROSZ ASSZONY KATONAFIA

Amikor az élet ic regényt...

Brasov-Brassó. (Saját tudósítónkól).

Az élet a legnagyobb író-mester. Sokszor a legfordultatosabb meseszövevény is tullessz olyan történeteket „agyali ki” és azokhoz olyan megoldásokat, melyek a legélénkebb írói képzeletet is tulszárnálják.

Itt van például Bíró Gábor brasov-brassói városi alkalmazott esete. Szálai két világháború vérzivatarán húzódnak át, hogy a tér és az idő óriási távolságain győzedelmeskedve,

a fiára lett apa és apjára lett fiu megható, végkifejlésében egészen különálló történetévé szövődjenek az az osztovátán, amelyen a Gondviselés az emberi sorsokat szövi.

EZERKILENCZÁZTIZENNEGYET IRTAK AKKOR

Amikor Bíró Gábor, mint fiatal katonagyerek, csapattestével együtt az orosz harctérre került. Ott került fogságba 1917-ben. Mezőgazdasági munkára jelentkezett és a Charkov kormányzóság-beli Lesica községbe került Popov Jakov gazdához.

Dolgos, jóvágású legénnyel az öreg orosz, akinek földirtokan kívül kereskedése, olajprése és szélmalma is van, hamarosan megbarátkozik. De még inkább Popov Katerina, a gazda özvegy-asszony leánya, aki kevéssel azelőtt vesztette el hadbavonult férjét. A négy gyermekkel elmaradt asszonynak a jövőre is gondólnia kell s hovatovább úgy tekint a gazdaságot rendbe tartó, szorgalmas magyar legényre, mint árváinak jóvendőbeli nevelő apjára.

Lassan szövődnek a tervbevett új házasság szálai az özvegy és a magyar hadifogoly között, aki feig-meddig már családtagként él az öreg Popov házában. Itt tölti a telet s a háborúról egészen megfeledkezve terelvegeti a jövőt az asszonnyal.

A TÖRTÉNELMI KERÉKFORDULAT azonban durván keresztülhuzta számításait. 1918 márciusában úgy alakult a helyzet, hogy az akkorra már boiseviziált orosz hadsereg egyik köteléke Lesica közelében, Alexandrovna falunál találkozott az előnyomuló osztrák-magyar haderővel. Az osztrák-magyar csapatok bevették Alexandrovnát s ezzel a környéken élő hadifoglyok előtt is megnyílt az út hazafelé.

Bíró Gábor már nem tudott erőt venni hosszú időn át eltojtot honvágyán.

Az özvegy elé állt:
— Haza megyek. Jössz velem?
Napokon, éjtszakákon át tőprengett, emésztődött Popov Katerina: mitévő legyen? Hagyja itt öreg edesapját, gyermekeit? Hiszen ilyen hosszú, bizonytalan utra nem viheti őket magával. Menjen a magyar fogollyal, akit szeret s akinek gyermekét aratásra várja?...

Aztán dönt: marad.
Március 31-én Gábor fájdalmas bucsút vesz tőle és tíz fogolytársával elindul hazafelé. Mozdonyra kapaszkodnak, úgy teszik meg az utat Kievig, ahonnan elvergődnek valahogy Erdélyig. Bíró Gábor visszakerül szülőfalujába, Bibarcfalvára.

Az új élet azonban nem tudja feledtetni vele az elhagyott orosz asszonyt. Egyik levelet a másik után küldi hozzá, de válasz nem jön. Levelei vagy elvesznek, vagy tucatnyi kü-

lönféle bélyegzővel telerkva jönnek vissza.

Aztán Brasov-Brassóba kerül, ahol a város alkalmazza. Innen is levelezni próbál, de hiába, mert Popov Katerina semmi életjelt nem ad magáról.

Mulnak az évek és Bíró Gábor megházasodik.

Aztán ismét kitért az új háború az oroszal,

s távirati irodák, rádiók és újságok jelentették, hogy azokon a helyeken, ahol negyedszázad előtt harc volt, ma is kemény küzdelem folyik. Bíró Gábornak újból eszébe jutott az asszony és aggodalmasan leste, mi lesz Lesica sorsa. Megjelentek az első hadifoglyok s a Cenk alatti városba is került belőlük. Bíró Gábor és felesége tudakozódni kezdett a foglyok között, vajjon nem akad-e valaki közülük, aki Charkov környékéről, esetleg éppen Lesicáról való és valamit tud a Popov-familiáról.

Egy ismerősük azzal a hírrel lepte meg őket, hogy van itt a foglyok között egy Popov Jakob nevű fiatal fiu, aki

szeretne Bírókkal találkozni. Az egyik gyárban dolgozik s kéri, menjenek el hozzá egy vasárnap, mert szívesen mond el egyet-mást a lesicaiakról. Ő az apját keresi, aki valamikor hadifogoly volt Oroszországban.

— Ahogy megláttam a huszonégy éves Popov Jakobot, azonnal megdobbant a szívem — meséli Bíró Gábor. — Ez az én fiam! Ugy hasonlított az edesanyjára, hogy ezer közül is megismertem volna. De mekkora volt a fiu öröme, amikor megtudta, hogy én vagyok az apja.

FÉNY DERÜL A HOMALYRA

lassan-lassan. Ahogy Bíró Gábor eljött, Katerina asszony iugyermeknek adott életet, akit nagyapja után, Jakobnak neveztek el. A kisfiu alig volt néhány esztendő, amikor meghalt az anyja s röviddel azután két nagyszülője is. Egyik szomszédasszony nevelte, azonban innen is elkerült s egy Moszkva környéki városba vitték intézetbe. Ott nevelték fel. Nyolc évig iskolába járt és azután kitanulta a géplakatos mesterséget.

Ezerkilencszáznegyvenegy nyarán neki is be kellett vonulnia katonának. Keresni fogták el, mint egy páncélkocsi vezetőjét. Ugy került ide Brasov-Brassóba.

A Bíró Gábor arca a boldogságtól ragyog, amint ezt szerény otthonában így elmondja. Ő és felesége igyekszik mindent elmondani, nehogy valami is kimaradjon a nagy történetből.

Örömiük egén azonban egylőre bánatfelhők lebegnek.

Vajjon mikor tudják kiszabadítani megtalált fiukat a fogságból?

Szabó Sámuel

Napiparancsot adott ki Mussolini

„OLASZORSZÁG RENDITHETETLENÜL BIZIK A GYŐZELEMBEN”

Róma. Mussolini olasz miniszterelnök, abból az alkalomból, hogy az orosz frontról nagy olasz egységek hazatértek pihenőre és soraik kiegészítésére, napiparancsot intézett a nyolcadik olasz hadsereghez. A napiparancsban a Duce megállapítja, hogy az olasz katonák, német és szövetséges bajtársak oldalán, a keleti arcvonalon vívott súlyos harcokban számtalan, döntő bizonyítékot adtak elszántságuknak és érteklüknek. Szembeszállva a nagyobb számban levő ellenséges erőkkel, teljes erővel küzdöttek és vérell szentelték meg hadosztályaik lofogóját.

A továbbiakban a napiparancs felsorolja az egyes olasz hadosztályok fey-

vertényeit, majd utal azokra a rendkívüli megpróbáltatásokra, melyek feltehető próbára tették a katonák testi és lelki ellenállását. A kötelességtudás és a hazaszeretet jegyében lehet csak ily megpróbáltatásokkal megbirkózni.

A bolsevizmus elleni háborúban a veszteségek nem kevésbé voltak súlyosak, — folytatódik a napiparancs, — de arról volt szó és arról van szó most is, hogy Európa ezer éves civilizációját kell megvédelmezni a keleti barbárság ellen.

Befejezésül a napiparancs hangoztatja, hogy az olasz nép rendithetetlenül bizik a végső győzelemben és büszkén tekint hős katonáira. (Stefani).

Huszonöt évi kényszermunkával büntetik azt a köztisztviselőt, aki hivatali titkot hoz nyilvánosságra

Bucuresti. A hivatalos lap február 27-i 49. száma rendeletétörvényt közöl, amellyel a büntetőtörvénykönyv 215. szakaszához, a második és harmadik bekezdés közé új bekezdést fűztek. Az említett törvényszakasz a hivatali iratok és titkok terjesztésének büntetéséről intézkedik.

Az új bekezdés kimondja, hogy amennyiben a büncselekményt háboru idején követik el, a büntetés öt évtől tíz évig terjedő kény-

szermunka és három évtől öt évig terjedő polgári jogvesztés.

Ha köztisztviselő, vagy kormány megbízott hoz nyilvánosságra az államrenddel, közbiztonsággal, nemzetvédelemmel és az ország nemzetközi kapcsolataival összefüggő hivatali iratot vagy titkot, a tett elkövetőjét

öt évtől huszonöt évig terjedő kényszermunkával, valamint polgári jogainak öt évtől tíz évig terjedő elvesztésével sújtják.

Még ezt jelentik ma

ÁTALAKÍTÁK A „FINN KORMÁNYT. (Helsinki). Rängeil finn miniszterelnök megjelent a köztársasági elnöknel és közölte, hogy kormánya tagjai az elnök rendelkezésére bocsátják tárcáikat. Ryti államelnök, aki most vette át ismét hivatalát, kérte a kormány tagjait, hogy az új kormány megalakításáig maradjanak helyükön. (DNB).

MOZGOLÓDNÁK A KOMMUNISTÁK SVÁJCBAN. (Bern). Léon Nicole vezetésével Svájcban mozgalom indul a kommunista szervezkedést tiltó rendelkezések hatályon kívül helyezésének érdekében. A függetlenségi párt egyik képviselőjének felszólalására válaszul a kormány szóvivője ezzel kapcsolatosan kijelentette, hogy a szövetségi kormány álláspontja a kommunista tevékenységet illetően változatlan. Tisztában vannak az ország rendjét fenyegető veszéllyel és erélyesen szembeszállnak minden felforgató kezdeményezéssel. (Stefani)

A NEWYORKI EGYHÁZFO UTBAN LONDON FELE. (Róma). Spellman érsek hétfőn a Vatikánban Brazília szentszéki nagyköveténél tett látogatást. A nagykövet vendégül látta az amerikai egyházfőt s vele együtt még kilenc személyiséget, közöttük Roosevelt vatikáni külömmegbizottját. Tegnap Spellman bucukihallgatáson jelent meg a pápánál. Az érsek hír szerint ma, szerdán repülőgépen Spanyolországba utazik, Sevilába s onnan — Algirt érintve — Anglia felé folytatja útját. Nagy-Britanniában a newyorki egyházfő meglátogatja az amerikai csapatok mellé beosztott amerikai katolikus tábori lelkeseket. (DNB).

A MAGYARSÁG ELVALASZTHATATLAN A NEMZETEK KÖZÖSSÉGÉTŐL. (Budapest). Bárdossy László volt magyar miniszterelnök beszédet mondott és hangoztatta, hogy abban a viharban, mely ma Európában dúl, az egész magyarság jövője forog kockán. Nincs felelős magyar államférfi, aki ne látná, hogy a bolsevista veszély éppen úgy fenyegeti a magyar népet, mint bármely más nemzetet. Nem szabad egy percre sem felednünk, — mondotta Bárdossy, — hogy a nemzetek közösségétől elválaszthatatlanok vagyunk.

PALESZTINA NEM AD ÖNKÉNTESEKET ANGLIÁNAK. (Ankara). Jeruzsálemből érkezett hírek szerint az ottani brit hatóságok önkéntes-toborzási erőfeszítései kudarcot vallottak. Bár a toborzó ügynökök hol pénzt ígérnek, hol pedig fenyegetőznek, eddig minden igyekeztük eredménytelen maradt. (Stefani).

MÁRCIUS 7-ÉN ÜL ÖSSZE AZ ÚJ TÜRÖK PARLAMENT. (Isztanbul). A vasárnap i török képviselőválasztások eredménye az ország minden részéből beérkezett a központi számláló-bizottsághoz. A megválasztott 455 képviselőből 135 az új honatyja. Az új képviselőház előreláthatóan március 7-én, vasárnap ül össze. Az első ülésen a szokás-hoz híven a Saradzoglu-kormány benyújtja lemondását. Biztosra veszik azonban, hogy ismét a jelenlegi kormányfő kap majd megbízást.

CHURCHILL MEGGYÓGYULT. (Amszterdam). A brit hírközlőtő szolgálat közli, hogy Churchill miniszterelnök jobban van és egészségi állapotáról több orvosi jelentést már nem adnak ki. (DNB).

TELEFON 24-45	ARO ■ ARAD	TELEFON 24-45
Ma. BENJAMINO GIGLI legszebb filmje		
ÉDESANYAM		
Előadások pontosan 3, 5, 7 és 9 órákor.		

Keresztény és nemzeti

Irtta: FARAGÓ VILMOS

"Keresztény és nemzeti..." ez a megállapítás, ugy gondolom, nemcsak szellemi megnyilatkozásunk, hanem közösségi életünk alapfeltétele is. Világrendésben van szükségünk bizalomra, amikor minden inog, amikor romok takarják a világot. Ilyenkor kell, hogy szembenállva egyrészt a romlással, másrészt állásfoglalásunk nagy indítóokaival, átérzzük mélyen, hogy miért kell így állnunk. Azaz tisztában kell lennünk azaz, hogy mi választ el minket a keletről fenyegető barbárságtól, a bolsevizmus pusztításaitól, s hogy a katonáink hősiesség mellett mit tegyünk mi itthoniak s mit állítsunk fel a romlásal szemben.

Ami elválaszt, az a mi páratlan lelki világunk, amelynek két eleme van, az egyik a hit világa, a krisztusi világosság, egy szóval, hogy keresztények vagyunk; a másik a mi történelmi, népi létünk világa, a nemzeti élet, amely nemcsak egy nagy mult s hagyomány, hanem jelen is bennünk s amely jobb jövőt sürget és amelyért a tengelyhatalmak és szövetségeik katonái hősi önfeláldozással küzdenek. A hit világot kereszténységnek, a nemzeti lét világot közösségi életnek nevezem. Kereszténység az az égbolt, mely lelkünkben ivódik s amelyen Krisztus a nap, az örök igazságok és kegyelmi erők a napsugarak; közösségi élet pedig, ahol élünk s halunk és ahonnan az égbe néznünk kell.

Mi egyrészt keresztények vagyunk, másrészt a nemzeti lét világában közösségi életet élünk, abból nővünk ki, e sajtós indítóokok szerint alakítjuk ki életünket. A kereszténység azzal a legfőbb eszmével tartalommal telít, melynél értékesebbet és boldogítóbbat nem ismer a világ. A leggyengébb ember is valamiképpen ez a szellem élesíti, életi s a legnagyobb élet-viharban is a legmélyebb életboldogsággal világít neki. Mi keresztények olyan szellemi közösségben élünk, melyhez fogható nincs.

Ez a szellemi világ teremtette meg a nyugateurópai kultúrát. A keresztény eszellemlött ki az erős barbártörzsekre, mint igazság és iparkodás, mint szeretet és munkakedv, mint erkölcs és tisztaság. A keresztény szellem épített, nevelt, remekelt és a nemzeti életet fejlesztette s ugyanakkor a közös szellemi kincsek birtokában a népeket nagy közösségbe fogta a szeretet egyesítő erejében.

Nekünk tehát más a hitünk, más a reményünk s más a szeretetünk, mint a nemzetközi, gyűlölködő bolsevizmusnak. Ők nem hisznek Istenben, a jószágban s a tisztaságban — mi igen. Ők nem remélhetnek s nem bíznak másban, mint a világ véletlen fordulataiban — mi remélünk örök jókat s odavezető nagy segítségüket. Ők nem szeretnek Istent és Istenért embert s az osztályharc és fagyöllet indulatát állítják az összefogó s egyesítő szeretet helyébe — mi hiszünk a szeretetben s élünk belőle.

Keresztény és nemzeti — bolsevik és nemzetközi: akinek szeme van, az láthatja a két irány közt való össze nem egyeztethető különbséget; akinek pedig esze is és szíve is a helyén van, az arra törekszik, hogy a keresztény és nemzeti hagyományok benne erős meggyőződésé fonódjanak, amely a fogalmakat valóságokká változtatja s elhossa a jobb jövőt.

— [] —

Model-kalapok,
kalap-kellékek
és tompok nagy raktára

SALON PARIS

Timișoara-Temesvár II., 3 August-u. 23.

A finn lapok újból tiltakoznak a különbéke hire ellen

FINNORSZÁG A VÉGSŐ GYŐZELEMIG HARCOL SZÖVETSÉGESEI OLDALÁN

Helsinki. (DNB) A finn sajtó újból tiltakozik a semleges és ellenséges országokban terjesztett ama hír ellen, amely szerint Finnország hajlandó lenne külön-béke kötésére.

A lapok kiemelik, hogy Finnország egyszersmindenkorra leszögezte álláspontját, amikor kijelentette, hogy Németség és szövetségei oldalán a végső győzelemig harcol.

Az Aamulehti című lap hangsúlyozza,

hogy a Szovjétnak Finnországgal szembeni szándékai közmertek s az angolszások akarata semmiképpen sem befolyásolja a bolseviszát a finnek javára.

A Vaasa leszögezi, hogy senkinek sem áll jogában, hogy Finnország ügyébe beleavatkozzék. Amíg a finn nemzeti erők a végső győzelem felé irányulnak, addig a közvélemény befolyásolására igyekvő minden kísérlet hiábavaló — fejezi be cikkét a finn lap.

Emelték a liszt és kenyér árát

A GABONA-PREMIUM TOVÁBBI FENNTARTÁSA, TETTE SZÜKSÉGESÉ AZ ÁRAK MÓDOSÍTÁSÁT

București. Az országos ár-kormánybizottság március 2-án kezdődő érvényű új liszt- és kenyérárakat állapított meg, s ugyanekko megszabta a kiőrlési százalékot is.

LISZTÁRAK

Az egységese buzaliszt ára 39.10 lej, az árpa- és rozsliszté 29.30 lej, végül a babliszté 41.90 lej kilogrammonként. A buza-, árpa- és rozskorpa 14 lejbe kerül kilogrammonként. A dara (griz) ára az illető fajta liszttel azonos.

A most megszabott árak Bucureștirea érvényesek. A vidéki városok vezetőségei rendelti uton szabályozza majd az új legmagasabb árakat, de azok nem léphetik túl a Bucureștirea megszabott árakat.

A KENYÉR ÁRA

Az ötven százalékban egységes buzalisztból, más ötven százalékban pedig árpalisztból, vagy negyven százalékban buzalisztból, tíz százalékban bablisztból és ötven százalékban árpalisztból készült kenyér ára Bucureștiben 17 lej félkilogrammos súlyban. Az ötven százalék buzalisztból, harminc százalék árpalisztból és husz százalék burgonyából süített kenyér 19 lejbe kerül darabonként.

Ezek az árak az egész országra a legmagasabbak.

A tíz dekás súlyú Graham-kenyér árát 4 lejben, míg a félkilogrammos súlyú 16 lejben szabták meg darabonként.

AZ ÁRKÜLÖNBÖZET LERŐVÁSA Mindenki, akinek március 1-én 100 ki-

lógrammot meghaladó mennyiségű kereskedelmi célokra szánt buza-, árpa- vagy rozsliszt volt, köteles az illetékes adókerületnél ezt bejelenteni. A bejelentéssel egyidőben minden kilogramm buzaliszt után 10.50 lej és minden kilogramm árpa-, vagy rozslisztre 2.90 lej árkülönbözetet köteles fizetni.

A bejelentés, valamint az árkülönbözet lerővadásának határideje március 8.

Az ár-kormánybizottság rendelete ezzel kapcsolatban megjegyzi, hogy a kenyér árának felemelését az tette szükségessé, hogy az állami növekvő teherviselés ellenére az eddig fizetett 56.087 lej vagononkénti buza-bonifikációt továbbra is érvényben tartsák. A liszt és kenyér árának emelése nem jelent hasznot a pékeknek — fejeződik be az ár-kormánybizottság rendelete.

KIÖRLÉSI ARÁNY

Március 2-től kezdve a kereskedelmi malmok a búzából 90 százalék egységes lisztet és 10 százalék korpát, a rozsából 83 százalék lisztet és 17 százalék korpát, az árpából 77 százalék búzát és 23 százalék korpát, végül a babból 95 százalék lisztet és 5 százalék pelyvát kötelesek kiőrlni.

A paraszthalmok csakis száz százalékos őrlést végezhetnek.

Tilos a kifli, perac, zsemlye, kétszer-sült, kalács és piskóta készítése. A cukrászdák csupán a kiutalt lisztadag arányában süthetnek tésztát.

Gandhi háromhetes böjtje ma véget ér

INDIA NÉPE LELKESEN ÜNNEPLI AZ ŐSZ VEZÉRT, AKI ÉLETÉT TETTE KOCKÁRA HAZAJA SZABADSÁGÁÉRT — A TŰNETTŐ DIÁKOK MEGKISÉRELTEK GANDHI KISZABADÍTÁSÁT

Bangkok. (Stefani). A legújabb orvosi jelentés szerint Gandhi állapota súlyos, de nem életveszélyes. Allahabadban több ezer főnyi tömeg gyűlt egybe azon az istentiszteleten, melyet Gandhi diadaláért tartottak.

A nap folyamán tömegtüntetésre került sor.

Emberek ezrei vonultak fel a város főutonalán, Gandhit éltették és a kongresszusi párt vezetőinek szabadságcsatását követelték. A rendőrség és a katonaság megrohanta a tömeget és szétszórta a tüntetőket.

Poona városában hatalmas diáksereg

vetődött össze Aga kán palotája előtt, ahol a Mahatmát őrzik.

A diákok megkísérelték a behatolást az épületbe és ki akarták szabadítani Gandhit.

Az épület erkélyére kitépték a kongresszusi lobogót. Itt is komoly összecsapásra került sor a tüntetők és a rendőrség között. Több diákot letartóztattak.

Heves tüntetések voltak India több más helységében is Gandhi mellett, akiknek huszonegy napos böjtje ma ért véget.

ZARAH LEANDER FORUM



Ma! Városunk legnagyobb filmsikere! Alálandó zsufoit házak előtt pereg le, az év legnagyobb fiimje, a

Habenera

a szerelem és a szenvedés rapszódája, éneklés és játsza ZARAH LEANDER. Előadások az új záróra-rendelet értelmében pontosan 3, 5, 7 és 9 órákor.

A HELYZET

A keleti háborús eseményekről szóló hivatalos jelentések továbbra is tartózkodóan ítélik meg a harcok állását, berlini katonai körök nyilatkozataiból azonban az a megállapítás szűrhető le, hogy a német elhárítás megszilárdulása fokozódó irányzatot mutat. Az arcvonal széles szakaszán napok óta tart az olvadás, a folyók jege is felszakadt, úgy hogy a terepviszonyok nem kedveznek a mozgó akcióknak. Különösen heves harcokra került sor a miuszi arcvonalon, ahol az ellenség várt tömegátadásait a németek egymás után három ízben visszaverték, anélkül, hogy saját helyi tartalékait igénybe kellett volna vonniuk. A kubáni hídfőnél az ellenség tekerítő kísérleteit kivédtek. Északon, az Ilimen-től délkeletre kemény harcok folynak. A finn arcvonalon nem történt fontosabb esemény. Viszonylagos csönd uralkodik a tuniszi hadszíntéren is.

Távolkeleten a hadiesemények gócpontja a jelek szerint ismét Burma. A New York Herald Tribune a burmai brit beszivárgási kísérlettel foglalkozva nyomatékosan hangsúlyozza, hogy az USA csak a burmai ut visszacszerzése esetén részesítheti hathatós támogatásban Csangkajek kormányát. Utol a lap Renszevelt kínai nyilatkozatára is, mely szerint Japán ellen haditervet kell változtatni, és a szigeteket fokozatos visszahódítása helyett közvetlen előretörésre van szükség, Kína irányában. Az amerikai lap véleménye szerint, — melyet a német távirati iroda, a DNB is ismertet, — Csungking-Kína megsejtésének mai módja rendkívül bonyolalmas: hosszú az út Amerikából Indiába és onnan is csak légi uton, a Himaláját átrepülve juttathatják el a szállítmányokat Kínába. Az északi irányból, Moszkván keresztül történő szállításnak viszont legfőbb akadály az, hogy az Uralon túl nincs rendszeresített üzemanyag-ellátás nagyobb arányú légi forgalom számára. A Szovjetunió túl elhagytá ahhoz, hogy komoly figyelmet szenteljen a szállítási lehetőségek javításának. Moszkva egyébként is kényes kérdésnek tekintti Csangkajek támogatását. Japán kommunista-ellenes fellépése Kelet-Ázsiában tegnap már a tokiói parlament ülésén is hivatalos megerősítést nyert.

A nemzetközi politikai élet hullámvéréseben kétségtelenül Ribbentrop német külügyminiszter római tanácskozásai keltették az adanai találkozót a legnagyobb visszhangot. A tengelyhatalmak sajtója a megfoghatatlan német-olasz barátság jegyében könyvel el a római megbeszéléseket és egyöntetien kiemeli a bolsevista veszély végleges elhárítására vonatkozó hivatalos nyilatkozatot.

Berlinben cáfolják azokat a híreket, melyek szerint Ribbentrop látogatást tett a Vatikánban is, ahol, mint ismeretes, e napokban a pápa egymás után négy ízben fogadta Spellman newyorki érseket. Spellman tegnap repülőgépen eltávozott az örök városból. Látogatásának tulajdonképeni céljáról a Vatikán még most sem nyilatkozott.

Ujában sok szó esik az emigráns-kormányokról. Tegnap a szovjetországi hírszolgálat közölt éles állásfoglalást a lengyel emigráns-kormány ellen, melynek szemére veti, hogy „nem hajlandó az ukrán és fehér-orosz nép jogainak elismerésére.” Moszkva véleménye szerint — melyről helsinki jelentés alapján a német távirati iroda is beszámol — a lengyelek nem hivatkozhatnak az Atlantí-Chartára és „nem szíthatják továbbra is az ellentéteket a lengyelek és ukránok, illetve a lengyelek és fehér-oroszok között.” (—)

„Rádió-javitó műhely“

Rossz készüléket szavatolás me'lett javítjuk. Rádió-lámpát (csőveit) megmérjük. Rádió-űhely: Timișoara-Temesvár IV., Bulev. Berthelot 7. Telefon 43-23, pince-műhely. Az új Notre Dame-zárda mellett

H I R E K

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timișoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: 1. Piata Brătianu 3. Tel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-78
Aradon előfizetések, hirdetések és reklámok Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

A Déli Hírlap

Előfizetési ára a lap házhoz való kézbesítésével, vagy postán küldve havi 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Huszonöt esztendeje halott a Cyrano de Bergerac szerzője

A búbiájós iholyaszimű alkonyatban már nagyon mozgalmas volt a Port Saint Martin színház tája. A „Cyrano de Bergerac” került bemutatásra, amelyet néhány év múlva a másik világhírű remekmű követett, a „Sasfiók”. Ezen az estén Edmond Rostand az újromantika képviselője egyetlen csapásra híres lett, de a halhatatlanság jutott osztályrészül a dráma nagyorru hősnének is, Cyrano de Bergeracnak, aki egy ódon regény tanúsága szerint egykor valóban élt, létezett. Hírhatalommal felkésztetve fogadta a fiatal szerzőt Párizs, amelyet sohasem nevezhettek több joggal a „világosság városának”, mint abban a gondatlan, boldog időben, a tizenkilencedik század fordulóján. Akkor Páris és vele együtt egész Franciaország a szellemi szépség jegyében élt. Még nem is oly rég, hogy elkölöztek a regény óriásai Balzac, Stendhal, Mérimée, de máris helyükbe lépett egy írni nemzedék, amelynek sokszínűbb, gazdagabb egy időben sohasem látott még a világ. Egyszerre jelentkeztek Flaubert, a Goncourt testvérek, Bourget, Zola, Daudet, a novella legnagyobb mestere, Maupassant, az elefántcsonttorony művésze, képviselője Gautier, a messzi ségek szerelmese Loti, a demonikus Huysmans és a csodálatos agyu Anatole France. Ugyanekkor jött a korosmák és csapszék homályából Verlain, Villon óia a franciák legnagyobb lírikusa és vele együtt futottak be a halhatatlanságba Leconte de Lisle, Coppé, Regnier, Mallarmé, Rischepin, Prudhomme és a többiek. Ki tudná őket mind felsorolni? Ebben a fényes társaságban aratot teljes sikert Edmond Rostand, aki ezeltől huszonöt esztendővel halt meg.

Egy negyed század éppen elég idő, hogy az író és művész felmérje. Nos, az idő mérlege azt mutatja, hogy Rostand költészete az örökérvényűség. A „Cyrano de Bergerac” és a „Sasfiók” fölött nyomtalanul haladt el az idő. Egyetlen verssor sem vesztett semmiféle elbájoló úde frissességéből. Általuk egy nagy költő szól hozzánk, akinek az emberi szívről, az emberi fájdalomról örök mondanivalói vannak.

Az évfordulótól most fényes ünnepek keretében fognak megemlékezni egész Franciaországban. De Rostandtal együtt fájdalommal fognak emlékezni a letűnt legnagyobb írni nemzedékre is. A tizenkilencedik század a francia irodalom legtüdőklőbb korszaka volt. De a Rodin vésőjére méltó óriások porba tűntek, utódok nincsenek. Eltűntek a tízők, akik minden sora ráitotték egynésgük bélyegét. Csak a végtelenség kifinomodott francia nyelv tökéletes szépsége maradt meg, amely úgy hat azonban, mint egy márvány-temető. Bizunk azonban, hogy eljön még a francia írás új perikleszi korszaka, amidőn majd Rostandhoz és a többi nagyokhoz hasonló költők támadnak ismét.

(Flanour)

A Kalevala napja

A finn nemzeti ünnep, a „Kalevala napja” alkalmából Európaszerte bensőséges ünnepek keretében emlékeznek meg a finn népnek a világtörténelemben pártját ritkító hősiességéről. Az ünnepegeken s egyes nemzettek rádiójában is melegen méltatják a Kalevalát, a finn ősköltészet világhírű gyűjteményét. Ez az ősköltészeny hű tükrre a finn történelemnek és a finn életnek. A finn nép hősiességszántással küzdött mindig, ha szabadsága veszélyben forgott, de a béke időkben végzett munkáján is csodálatot érdemel.

Munka után, a hosszú sarkvidéki estéken — emberöltőről-emberöltőre — összeülnek a családok, előkerül az

ősi hangszer, a koboz és a finn nép lelke szól meg azon, Előadják a nép ajkán élő csodás hősmondákat, amelyek évszázadok óta apáról-fiúra szálltak és élnek tovább a következő nemzedék mesére fogékony lelkében is. Csodás könyvet gyűjtött egybe a hősmondákból Lönnrot Illés finn tanár, mintegy huszonkétezer verssorban. A hősköltészeny címe: Kalevala. (Magyarul két fordításban is megvan, az első (1871) Barna Ferdinánd és a második (1909) Vikár Béla fordítása. Ez utóbbi a száz éves jubileumra diszkidásban jelent meg (1935) Gallen-Kallela híres finn művész képeivel.

— A helyettes miniszterelnök a Bársági Hét megnyitására. Bucurestiből jelentik: Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök, a kormány tagjai, más közéleti személyiségek és nagyszámú érdeklődő jelenlétében nyílt meg Bucurestiben a Bársági Hét keretében rendezett képzőművészeti kiállítás.

— Fakereskedők és faiparosok forgalmi adója. (Bucuresti). A hivatalos lap február 26-i 48. számában megjelent pénzügyminiszteri rendelet számla- és forgalmi adókönyv tartására és vezetésére kötelezi a nyers és kidolgozott rönkfát és más faanyagot vásárló kereskedőket és faiparosokat. A kötelezvény vonatkozik a forgalmi adótörvény kilencedik szakaszával mentesített iparosokra is.

— Buzadara gyermekeknek. Timișoara-Temesvári város közéletmezési szolgálata elrendelte, hogy a Prochaska-féle liszteraknak az egyes városrészekben lévő üzletei, valamint a Lahovary-téren lévő Cereala-cég buzadarát — grizt — adjon ki. Buzadarát csak az öt éven aluli gyermekek számára adnak, még pedig az 5. számú lisztjegy alapján személyenként 250 grammot. A dara kilója 42 lej, papirzacskó nélkül.

— A sósorszész új legmagasabb ára. Bucuresti. Az országos ár-kormánybiztosság a következő új legmagasabb árat léptette életbe a sósorszészre: Kicsinyben való vételnél kisüveg 64 lej, közepes nagyságú üveg 161 lej, nagyüveg 564 lej. Gyárban átvéve egy kisüveg 40 lejbe, közepes nagyságú üveg 101 lejbe és nagyüveg 345 lejbe kerül.

— Közlemény a zsidók kötelező munkaszolgálatáról. A timistorontali-temestorontali hadkiegészítő parancsnokság közli: A kötelező munkaszolgálatra felvett minden zsidónak két részletben hét-hét napos városrendészeti munkát kell végeznie, akár van egyébként beosztása intézményeknél, cégekben, akár nincs. Azokat a zsidókat, akiknek nincsen beosztásuk, a hadkiegészítő parancsnokság rendel ki munkára, a beosztottakra nézve pedig az illető intézmények vagy cégek tesznek névszerinti előterjesztést a kirendelésre nézve. Minden zsidó 14 napi munkára köteleztek. A hadtestparancsnokság a munka alóli felmentést csak is 7000 lej megváltási díj ellenében engedélyezi. Ezt a díjat március 10-éig kell a zsidókörzpontban lefizetni.

Külön szervezet létesítettek a tanonciskolák ellenőrzésére

Bucuresti. A hivatalos lap február 20-i 43. száma a munkügyi miniszter rendeletét közli, amellyel a munkásoktatás igazgatósága mellett külön szervezet létesítenek az állami, megyei, községi és felekezeti, valamint más intézményektől fenntartott tanonciskolák és tanonciskolák felügyeletére és ellenőrzésére.

A felügyeleti és ellenőrző szerv tagjai: a munkásoktatás központi igazgatója, a munkásoktatás tankerületi főigazgatója, a munkásoktatás tanfelügyelői és a tanonciskolák igazgatói. Ez utóbbiak iskolájukra nézve gyakorolják a felügyeletet és ellenőrzést.

— Kilenc hónap alatt hetven millió lej felesleg Brasov-Brassóból költségvetésben. Brasov-Brassóból jelentik: A polgármesteri hivatal közölte, hogy a folyó pénzügyi évben 1942 december 31-ig 200.758.904 lej folyt be a város pénztárába. A kiadások ugyanebben az időszakban 130.060.187 lej jelentettek. Jelenleg tehát több mint 70.000.000 lej készpénze van Brasov-Brassónak. A működő 18 népkonyha közül 6 teljesen ingyen ad reggelit, ebédet és vacsorát az erre rászoruló mintegy 700 személynek. Az eltelt két esztendő alatt társadalmi segély címén 17.622.916 lej osztottak ki. A város tervbevette nagyobb ipartelep létesítését az elhullott állatok feldolgozására. Előterbe került a központi vásárcsarnok építésének ügye is.

Egy decius pecc

Itt a legújabb háborús skót-vicc. Skótok beszélgetnek a térlől.

— Rettenetes az a szénhány. Nagy gondot okoz a fűtés — panaszkodik az egyik.

— Nekem egész télen mindössze egyetlenegy darab briketire volt szükségem — mondja a másik.

— Egy briketire? Lehetséges. Hiszen akkor megfagyta volna. Hogy csinálta ezt?

— A briketire a kályha elé tettem s ha fűzni kezdtem, kihajítottam az ablakon, leszálltam érte a negyedik emeletől és visszahoztam. Ez addig ismételtém, amíg melegen nem lett.

— Micsoda szörnyűség! Hogy lehet valaki ilyen pazarló! Hiszen ezt briket nélkül is megtehetted volna!

— Gondoskodás az aradmegyei szőlősgazdák kékköszükségletéről. Az aradmegyei szőlősgazdák egyesülete közleményt adott ki tagjai kékköszükségletének biztosítása ügyében. A közlemény felkéri az erdekelt községek előjáróságait hogy listákat fektessenek fel, amelyben tüntessék fel az összes szőlősgazdák neveit és a részükre szükséges kékkö mennyiségét. Az egyesület reméli, hogy sikerül hektáronként 50 kilo kékkövet biztosítani, amelyre előlegül kilónként 200 lej fizetendő, hangsúlyozza azonban, hogy sem a mennyiségért, sem a különkinti árért szavatosságot nem vállal. A lajstromok aláírásának 1943 március 15-ig meg kell történni, mert március 16-án a 8 példányban kiállított listákat letétbe helyezik az egyesület aradi elnökségénél, a befolyt pénzt pedig a bucaresti központhoz küldik. Az Aradon lakó szőlőbirtokosok az egyesület elnöksége (Regele Ferdinand-ut 25 sz.) által felfektetett listán iratkoznak be, míg annak a községnek a lajstromába, ahol szőlőjük van, nem vétethetik fel magukat, mert mindenki csak egy kimutatásban szerepelhet. Az idegen anyagotl mentes használt vörös retet az aradi Cooperativa Viticolanál kell beszállgatni minél nagyobb mennyiségben, mivel csupán így biztosítható a szükséges kékkö mennyiség.

Nagyérdekességű műsor a VICTORIA-bárban

(Timișoara-Temesvár)

Vilít komikus akrobata felléptével, Patinszky Gitta énekesnő és más új magán-számok.

— Grigorescu Mircea — propaganda-minisztériumi államtitkár. Bucurestiből jelentik: Grigorescu Mircea miniszteri tanácsost, a belföldi sajtóügylek igazgatóját a propagandaiügyi minisztérium államtitkárává neveztek ki. Grigorescu államtitkár Badaut Alexandru eddigi államtitkár helyére került.

— A vassal való takarékoskodásról szóló rendelet törvény alkalmazása. (Bucuresti). Az építkezésnél használatos vasanyaggal való takarékoskodásról kiadott rendelet törvénnyel kapcsolatban a hadfelszerelési és haditermelési államtitkárság közli, hogy csak azok a magánosok kötelesek előzetes engedélyt kérni a minisztériumtól, akik akár új építkezéshez, akár pedig már meglévő épület javításához vasbetont, vasgerendákat, vagy vas-fedőlapot kívánnak használni. Az erre irányuló kérelmeket városban a városi, falun pedig a megyei főmérnöki hivatal véleményezésével együtt a minisztérium haditermelési igazgatóságához (Ministeriu Inzestrarii Armatei și al Productiei de Razboi, Directia Productiei de Razboi, Bucuresti, str. Marcovici 2) nyújtják be.

— A westminsteri bíboros-érsek sulyos beteg. (Amsterdam.) A brit hírközvetítő szolgálat jelenti, hogy Hinsley bíboros westminsteri érsek sulyos beteg, vasárnap éjtészaka az utolsó kenet szentségét is felvette. (DNB.)

— Horvát bemutató Kassán. A kaszai Nemzeti Színház érdekes színházi esemény színhelye volt. Szinre hozta Senecie Genonak, a Bogovic Milán mellett legismertebb horvát írónak Csodabogár című tragikomédiáját, amely a zágrábi eredeti bemutató óta a német színpadokat is megjárta. A bemutató szépen sikerült, a közönség melegen ünnepelte a szerzőt, aki megjelent az előadásban.

— Halálhír. Funke Károly mérnök, U. D. R. főfelügyelő e hó 2-án délután 3 órákor elhunyt. Temetése e hó 4-én délután lesz a timișoara-temesvári-erzsebétvárosi temető kápolnájában.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Március 3. szerda: Timișoara-Temesvár: Belváros: Irgalmasok (Sft. Ioan-utca 5), Gyárváros: Kigyó (Traian-tér 7), Erzsebétváros: Bianu (Miron Costin-utca és Carol-ut sarok), Józsefváros: Neurohr (Preyer-utca 1), Mehala: Chioreanu, Fratelia-Ujkiroda: Panajoth, Freidor-Szabadfalu: Eremici. Arad: Strelcovszky (Avram Iancu-tér) és Danciu (a megyei közközházal szemben).

SIEMENS RADIO
Minden típus nagy választékban

SIEMENS-SUPER
13/119 W
12/112 GW

Képviselőt:

Anton Braun hangszerház

Gramofonlemezek nagy választékban. Timișoara I., Str. 10 Mai 1. Tel. 41-09. Fiókület: IV. Bul. Berthelot 16. Tel. 41-31.

Az osztálysorsjáték első osztályú első- és másodnapos húzának eredménye

București. Az osztálysorsjáték első és másodnapos húzásán a következő számok nyertek nagyobb összegeket: Kétmillió lejt nyert a 47.481 számú sorsjegy. A kétmillió lejes jutalmat husz, egyenkint százezer lejes összegre felosztva a 69.063, 62.836, 20.248, 75.523, 40.828, 67.902, 65.838, 42.225, 21.813, 56.474, 12.729, 60.007, 40.492, 8130, 11.421, 79.877, 51.970, 43.765, 46.218 és 67.430 számú sorsjegy nyerte. Hétszázötven ezer lejt nyert a 24.706 számú sorsjegy. Háromszázezer lejt nyert a 29.878 és 36.289 számú sorsjegy. Százezer lejt nyert a 19.672 és 16.499 számú sorsjegy. Nyolcvanezer lejt nyert a 64.641, 51.259 és 51.530 számú sorsjegy. Hatvan ezer lejt nyert a 18.107, 36.332, 54.546 és 17.541 számú sorsjegy. Negyvenezer lejt nyert a 74.259, 3899, 69.486, 53.810, 67.722, 17.295, 21.513 és 44.001 számú sorsjegy. Harmincezer lejt nyert a 66.037, 59.113, 40.578, 78.549, 49.746, 48.222, 70.241, 49.570, 21.329, 8535 és 79.296 számú sorsjegy. Számhíbkért felelősséget nem vállalunk.

A KUKORICA-PREMIUM FIZETÉSENEK MEGHOSSZABBÍTÁSA. (București). Az országos ár-kormánybiztosság közli, hogy a kukoricára fizendő 20.000 lejes prémiumot tízötven vagyonként április 30-ig fizetik azoknak a termelőeknek, akik a katonai és polgári ellátási államtükorség feltételeinek megfelelően termésüket az államnak átadják.

Vád alá helyezett vasutas. Néhány héttel ezelőtt a Timișoara-Temesvár és Arad közötti vasúti vonalon Mertisoara-Mercyfalva közelében a vonat elütött egy szekeret. Az összeütközésnek két halálos áldozata volt: Czervényi Katalin mertisoarai-mercycfalvai asszony és Deheleanu Petre nevű szolgálója. A vizsgálata megindult s ennek eredményeként most vád alá helyezték Orz Ioan vasúti pályáért. A vádirat szerint, bár a vonat érkezéséről szóló jelzést megkapta, nem teljesítette kötelességét és nem zárta le a sorompót. Gondatlanságból okozott emberölés címén helyezték vád alá, de nem rendelték el letartóztatását.

Cukorkiutalás. Timișoara-Temesvár város közlekedési szolgálatá most készíti el a kereskedők számára a cukorkiutalványokat. Ezeket rövidesen kiadják és egyúttal elrendelik a cukor szétosztását.

Munkatáborba kerültek. A timișoarai-temesvári rendőrség letartóztatta és az ügyészségnek adta át Muncia Pavel gyárvárosi és Feichster Erzsébet erzsébetvárosi lakost. Mindkettőt gazdasági szabotázs címén egy-egy hónapra munkatáborba utalta a bíróság. Most az ügyészségre kerültek, ahonnan munkatáborba továbbítják őket.

Anyakönyvi hírek. A timișoarai-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Turc Gheorghe vasúti munkás leánya Rodica, Lazar Dumitru rendőrközmű fia Mircea, Eichler Ervin szövősege leánya Ingeborg, Rosenbergs Jakab kereskedő leánya Judit. Meghaltak: Rosu Petrună Panca Rosalia 43 éves, Rosenzweig Jánosné Chavill Erzsébet 30 éves Varias-Varjasról, Somogyi János 43 éves Dumbrava-Igafalváról.

Mozik szerdai műsora. Timișoara-Temesvár: Apollo: Férfi-gazdálkodás, Capitol: A sors, Corso: Osaka ostroma, Thalia: Ahol a tenger és az ég találkozik. — Arad: ARO: Giarabub, Forum: Méltóságos asszony, Urania: Titokzatos gyilkos, Corso: A két árva.

Teadelután. A timișoarai-temesvári Magyar Leányok Egyesülete vasárnap, március 7-én tartja teadelutánját a gyárvárosi katolikus ifjúsági egyesület Bontila-utca 7. szám alatti helyiségében. Az egyesület vezetősége a teadelutánra ezután hívja meg a közönséget. A tiszta jövedelmet a Vörös Kereszt, a gyermekvédelem és a szegények támogatására fordítják. A teadelután 4 órakor kezdődik.

Termelészövelkedésbe tömörítik a magyarországi hadirokkantakat. Budapest. Magyarországon a hadirokkant katonákat szövetkezetbe tömörítik s lakótelepet létesítenek számukra, berendezett ipari üzemekkel. A hadirokkantaktól teljesen munkabíró embereket igyekeznek nevelni és telepüket a Budapest területén felajánlott telken állítják fel. Mintegy 300 családi házat építenek a hadirokkant katonák számára. A kórházakban egyelőre a rokkantak lelki és testi helyreállításán fáradoznak s előkészítik őket jövőbeni munkakörükre.

Alig hogy kiszabadult a börtönből, már vissza is került. Cotian Eugen timișoarai-temesvári lakost lopás miatt négy hónapra ítélte a bíróság. Cotian a büntetést ki is töltötte és február 27-én szabadult ki a börtönből. Ugyáltságos azonban, visszavagyott. Február 28-án már betörést követett el. A délutáni órákban betört Kiss Erzsébet jözelevárosi lakásába és örvenezer lejt értékű különböző holmit vitt el. A reakciótervező rapon már el is fogta a rendőrség és most vizsgálják a börtönből.

CORSO-mozgó, Arad
Telefon: 23-64

Az előadások pontosan 3, 5, 7, 9 órakor kezdődnek

A filmek címeje

Két árva
Alida Valli

A filmek királya

Két árva
Maria Denis

A filmek legszebbike

Két árva
Alida Valli

Az ifjúságnak is engedélyezve.

SPORT

KÜLFÖLDI SPORTEREDMÉNYEK

A bécsi labdarugó bajnokság a vasárnapi forduló után is nyílt maradt. Az eredmények: Vienna—Rapid 6:4, Austria—WAC 2:0, Floridsdorf—Sturm Graz 11:0, Wacker—WSC 1:1.

Budapesten a 10.000 m-es gyorskorcsolyázásban Pajor 18:01.7 igen jó eredménnyel győzött Ladányi és Kilián előtt.

Bécs műkorcsolyázó bajnokságát a beteg német bajnok Edi Rada távollétében Brückmann nyerte. A hölgyeknél a német bajnoknő Marta Musilek, míg a párosban a Rappenhoffer pár győzött.

Az olasz bajnokság tavaszi hetedik fordulójára öt döntetlen hozott, köztük a továbbra is vezető Livornoé is. A bajnokság élen a Livorno áll 32 ponttal a 30 pontos Ambrosiana és Torino előtt.

A BEAC kizárásos vívóversenyét Palócz MAC nyerte 7 győzelemmel Demeiter HTVK előtt.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Pál Imre

temetésén résztvettek, ravatalára virágot hoztak és evvel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezután mondunk hálás köszönetet.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Apróhirdetések

CSALÁDIHÁZ sürgősen eladó. Fratelia-Uj-Kisoda IV. utca 21. szám. Erdéklődni Müller festődeben. (1771)

ELADÓ jutányos áron szép arany fécánkakas és egy pár papagáj. Timișoara-Temesvár III., Rusu Sireanu utca 25 szám. (1770)

HÁZMESTERI állást keres 45 éves német asszony, háztartásban segítene. 77 éves uriember részére nagy utcai szobát keres. (Külföldi fizetés.) Cim a timișoarai-temesvári kiadóban. (1769)

Március közepén

București, Ploesti, Buzau, Ramnic, Bacau Roman, Iasi, Chisinau, Tighina, Odessa utvonlat látogatom. Különböző megbízásokat, valamint üzleti ügyek intézését, cégek képviselőt, árurendelések felvételét vállalom. Címeket kérem Timișoara-Temesvár IV., Bullev. Regele Mihai 25, I. emelet 7, vagy telefonon 12-55, március 10-ig leadni.

KORSZERU, diófából készült hálószoba (panel) és három létra sürgősen eladó. Timișoara-Temesvár IV., Budai Deleanu utca 7 szám, 3. sz. ajtó. (1768)

ÉRTEKES ebédő és ariszoba, csillárok és szőnyegek, bútorok, márkás képek, szőnyeg, porzívók, porcellán és kristály-készletek, szlukmsz boa, új barna táskák, brokát és cipke függönyök, utazó bőrönd, korszerű és antik fotójelek és antik székek, stb. Gáborné, Timișoara-Temesvár III., Timotei Cipariu utca 5 szám, református templom mellett. (1766)

KÖTŐGÉP 8/30, 9/30, körkötő harisnyagép, Trio-Record-készülék eladó. Timișoara-Temesvár IV., Fröbl utca 63 szám, 13-10-es ajtó, 5 óráig. (1765)

FAJTOJÁS keltetésre, ugymint Rhode-Island és Pecking-kacsa kapható. Prové-sajt-üzlet, Timișoara-Temesvár IV. kerületi zárdával szemben. (1764)

FEMER nőcipők 37-es, férficipők fekete, lakk, barna 40-es számuk, olcsón eladók. Miuerva, Timișoara-Temesvár II., Coronini-tér 2 szám. (1763)

SZOBÁ-KONYHAS lakást teljes ellátással, két személy részére keresünk, Sagului-uton, vagy Fratelian-Uj-Kisodán, I. vagy II-ik utcában. Cim megtudható kisodai dohányüzésében. (1781)

KÉRESEK pénzszekrényt, szőnyeget, frigidert, csecsemő-kelengyét, előszoba szekrényeket és kombinált szobákat. Gáborné, Timișoara-Temesvár III., Timotei Cipariu utca 5 szám. (1767)

SŐTETEK férföltöny, szürke felöltő, szürke női kosztüm eladó. Megtekinthető reggel 8-10-ig. Balázs Timișoara-Temesvár IV., Tudor Vladimirescu-sor 24. szám, félmelet, 2-es ajtó. (1761)

10.000 lej

jutalmat adok annak, aki visszahozza nétfőnt delután 5-6 óra közt, a Timișoara-Temesvár I., Alba Iulia utcában levő villamos-bérlet-irodában leszakadt aranyláncmat. Bogoszlavics, Timișoara-Temesvár II., Genova utca 3, telefon 13-62.

KORSZERU rádió 4 plus 1 lámpás, 3 hullámos hangszabályozóval ellátva, olcsón eladó. Timișoara-Temesvár III., Diaconul Coresi utca 41 szám. (1780)

ÉNEKES KANARIK, tojók, kalitka, régi hegedűk, patefonlemez, zsirosbödön, gyapju asztalterítő, olcsón eladó. Timișoara-Temesvár III., Rusu Sireanu utca 70. (1759)

ELADÓ két dró jó állapotban levő tavaszikabát 6-8 és 12-15 éves lány részére. Timișoara-Temesvár II., Vasile Carlova utca 1 szám. (1758)

MŰSZÖVEST, csipkefüggönyök, nyakkenzők kijávitását vállalja, hozott anyagból új nyelkendőt készít Dr. Endreiné, Timișoara-Temesvár I., 10 Mai utca 1 szám, III. emelet, 5. ajtó. (1785)

KÖNYVELŐ, gyakorlattal (kereskedelmi érettség 1938) díjtalanul ajánlja fel szolgálatait. Ajánlatokat „Megbízható” jellegre a timișoarai-temesvári kiadóba kér. (1788)

FÜSZERÜZLET-berendezés eladó. Erdéklődni Timișoara-Temesvár Ronat-Rónac, Magdi utca 12 szám. (1781)

KÉRESEK butorozott szobát a Belvárosban, jobb családnál. Ajánlatokat „Külföldi” jellegre a timișoarai-temesvári kiadóba kérek. (1762)

RENDES mindenest két személyhez, azonnali felvezek. Timișoara-Temesvár III., Corbului utca 6 szám. (1782)

ERZSÉBETVÁROS levő gyümölcsös és konyhakert jutányosan kiadó. Erdéklődni Timișoara-Temesvár III., Corbului utca 6 szám. (1783)

LIBAZSIR, füstölt comb, mell, házilag jól készítve, valamint libatoll és pehely eladó. Stern, Timișoara-Temesvár III., Timotei Cipariu utca 11. szám. (1781)

HIVATÁSOS gazdatisztet nagyobb gazdaságba keresek. Ugyanott gazdálkodást ismerő magános uriember bizalmi állásra ajánkozhatik. Ajánlatokat „Bánáti” jellegre a timișoarai-temesvári kiadóba kérek. (1618)

ÖZVEGY tanítónő, tud zongorázni, megfelelő elhelyezkedést keres. Háztartásban is segédkezik. Választ „Othonra vágyom” jellegre a timișoarai kiadóba kér. (1704)

BUTOROZOTT vagy üres szobát keresek villamos megállóhoz közel. Ajánlatokat „Vidéki” jellegre a timișoarai-temesvári kiadóba kérek. (1724)

KIPOGÁSTALAN mindenest szakácsnőt keresek azonnalra, vagy 15-re. Endresz, Timișoara-Temesvár IV., Pop de Basesti utca 1 szám, vendéglőben. (1785)

FERFI-FELÖLTŐ covercoat anyagból, maionem új, alacsony termetre való, eladó. Arad, Doamna Balasa-utca 149. (8000)

Magyar Népnaplár

mérsékelt számban még kapható

a Magyar Népközösség bányási szervezeténél, Timișoara-Temesvár I. Regina Maria körút 8. sz. Rendei léseket kérjük sürgősen eszközölni.

VÁLYOG, épületfa, ócska téglák, ajtók, új kutszivattyu eladó. Arad, Blanduziei-utca 43. (7000)

VARRÓGÉPET, super-rádiót és kerékpárt veszek. Sambura, Arad, Banatului-ut 12. (4622)

JÓ ÁLLAPOTBAN levő hosszuhajós varrógép eladó. Timișoara-Temesvár I., Eugen de Savoya u. 9. sz, III. emelet, 20. ajtó. (1736)

ELADÓ gyönyörű briliáns fülbevaló, kettőse félkarátos. Szép ékszer megvételre keresek. Orieh iroda, Timișoara-Temesvár I., Sft. Ioan utca 7, telefon 43-59. (1744)

HÁZTULAJDONOSOK! Főbérlek! Legmagasabb házber és feltételek mellett keresünk 2-3-4-szobás, fürdőszobás lakást. Orieh iroda, Timișoara-Temesvár I., Sft. Ioan utca 7 szám, telefon 43-59. (1743)

KÜLÖNBÉJÁRATU butorozott szobát keres sürgősen uriember. Ajánlatokat „Korrek” jellegre a timișoarai-temesvári kiadóba kér. (1731)

KÉT dró új, selyem-brokát paplan jutányos áron eladó. Mager, Timișoara-Temesvár IV., Tudor Vladimirescu-sor 21 szám. (1730)

MINDENEST bejárónőt delután 4 órától felvesz Albu-cukrászda, Timișoara-Temesvár IV., Küttl-tér 2 szám. (1728)

FIATAL fehér Wyandotte-kakas eladó, esetleg tojóval elcserélhető. Dumbravita-Ujszentes, 28 szám. (1727)

IDŐSEBB urinő állást keres mint házeveztőnő magányos urnál. Vidékre is megy. Silvia Matei, Lipova, Crucii u. 689. sz. (1725)

KISEBB gazdaságba keresek béres-gazdát. Személyes jelentkezés Hackbeil József-nél, Biléd. (1723)

ANGORA-NYUL, fajtisztá, 100 dró-ig állandóan, olcsón eladó. Hummel, Satu-mare 308, (Periam mellett), Timis-Temes megye. (1721)

LAKÁST cserélnék. Keresztény házban levő kétszobás utcai lakásomat elcserélném Mária-szobor környékén levő háromszobás, földszintes lakással. Erdéklődni Timișoara-Temesvár, telefon 52-21. (1737)

Timisoarai
temesvári

CORSO-MOZI OSAKA OSTROMA

Japan szereplők.
A szerelem és
hősiesség filmje

Telefon
38-95

TELEFUNKEN Super-rádió, 43-as tisztí csizma hozzávaló naárrággal, teljesen új, korszerű kombinált szoba két rekamierral, eladó. Timisoara-Temesvár II., Cantacuzino utca 4. szám, II. emelet 21. ajtó, az udvarban. Érdeklődni délután 3 óráig. (1738)

KIADÓ kétszobás, fürdőszobás lakás Kültl-tér mellett, nem zónában, kétszobás családi ház kerttel. Orieh iroda, Timisoara-Temesvár I., Sft. Ioan u. 7. telefon 43-59. (1738)

BUTOROZOTT SZOBAT keresek azonnalra fürdőszobával, vagy fürdőszobahasználattal, Belvárosban vagy Józsefvárosban. Címek a timisoarai-temesvári rendőrkvészura ügyeletes rendőrtisztjének adhatók át.

NAGYMUNKÁST állandó munkára felvesz Krestyén uriszabó, Timisoara-Temesvár IV., Bratianu utca 22. szám. (1733)

A PARIZSI írásból jósló nő mindent megmond, ami Önt érdekli. Timisoara-Temesvár II., Mareşal Joffe-utca 26. (1728)

PERZSA és szmirna-szőnyeget szakszzerűen javítok a legolcsóbb árcs. Mizzi Stöbinger, Timisoara IV., Budai Deleanu u. 37. (1700)

SZOBÁ-KONYHÁS teljes lakást keresek kéttágyú keresztény család részére, IV.-ik kerületben, vagy III.-ik kerület elején. Címeket Timisoara IV., Bratianu utca 16. sz. 10. ajtó, címre írek, vagy telefonon 13-93. (1717)

ELADÓ teljes hálószobabutor topolyagyokérből, továbbá egy uriszobába való szekrény hozzátartozó íróasztallal, két bőr-fotó és előszoba-fal. Megtekinthető a déli órákban. Timisoara-Temesvár II., I. Klein-utca 14. szám, Behavetz.

ROMÁN-MAGYAR írógépelőnt keresünk. Cím a timisoarai-temesvári kiadóhivatalban.

ÚJ BŐR-PIPEREKESZLET (necesszer), új kalapdoboz, ezüst gyertyatartók, kályha előző, kályha-előtét, 110 voltos villanyegék, damasztabrosz 6 asztalkendővel, antenadrót, 39-es női sárcejpő, 4 ablakra zsalu, Brilliansgyűrű, ezüst ridikül, kis ládcső, eladó. Timisoara-Temesvár II., O. Iosif utca 28. szám. (1445)

MAJDNEM új, szürke bélelt sportkosztüm kis termetre és fekete bélelt átmeneti kabát eladó. Timisoara II., Badea Cartan-tér 1. szám, I. 8. (1631)

SZÉP KEK kötött mackó-nadrág bluzsal, tavaszi kabát, 37-es női cipő, majdnem új, írógéssel, mind olcsón eladó. Timisoara-Temesvár II., Ispirescu-utca 5. (1654)

EGY SZOBÁ-KONYHÁS lakást keresek sürgősen. Timisoara-Temesvár, telefon 26-01. (1777)

PORBÉLY-SEGÉD állást keres. Schmitz János, Timisoara-Temesvár IV., Carol-körút 16. szám. (1776)

GYERMEKKOCSI, sötétkék színű és kocsi-fakér, eladó. Doda, Timisoara-Temesvár I., Mercy-utca 3. szám, II. emelet, 8-11-ig, 1-3-ig. (1775)

„PIETAS” timisoarai-temesvári temetkezési Önszervező Egylet tagjait felkérjük a tagdíjaknak átmenetileg az egyet irodában való kiadására. Pénzbeszedőnk katonai szolgálatot teljesítenek.

ELADÓK: vajszerű hálószoba, kifogástalan, bronzszínű korszerű konyhabutor, gyalupad, rézüst-istházzal, két zsirosbödő, dzésa, kifogástalan fehér csempé-takaréküzhely, uborkás, befőttes és lekvárosüvegek, valamint egy 25 literes demijon. Timisoara-Temesvár II., Vladica Dionisie 3. (1774)

HÁZORZÓ éber kutyát, keresek megvételre. Timisoara-Temesvár, Blaskovits-telep, Gem utca 22. szám. Ugyanott eladó tavasz-kabát 15 éves lánynak, két drb korszerű fotó, székek, egyéssfél méter hosszú, fél méter széles márványlap. (1773)

HÁZ BUZIASON, jó fekvésű, száraz, közel a parkhoz, sürgősen eladó. Buzias, Regele utca 17. szám. (1772)

ÁLLANDÓ foglalkozást talál független fiatal nő, mindenféle munka elvégzésére. Kiefer-vendéglő, Timisoara-Temesvár III., Lahovary-tér. (1779)

ELADÓ üzleti jégszekrény, mákdaráló, 6 négyzetméter bordó plusz szőnyeg, masszirozópad, 110 voltos ventilátor. Stern, Timisoara-Temesvár III., Timotei Cipariu utca 11. szám. (1780)

BEJÁRÓNÓT, 50 éven felülit azonnal felveszek, Timisoara-Temesvár IV., Miron Cosbiri utca 1. szám, I. emelet, 6. ajtó. (Mária-szoborral szemben.) (1778)

Szép akar lenni?
Használjon **KULKA-féle** illóolajtejmé: **Illóolaj-tejszappant** és **Illóolajpudert** **három színben** kapható kizárólag **Városi Gyógyszertárban**
a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében
Timisoara I., Piața I. C. Bratianu

FIATAL, német származású övezgy keres állást nappalra gyermek mellé. Címeket „Övezgy” jellegre a timisoarai-temesvári kiadóba kér. (1717)

TARSULNEK iparüzembe, vagy üzletbe 2-3.000.000 lejfel. Értesítéseket „Üzenet” jellegre a timisoarai-temesvári kiadóba kérek. (1756)

KORSZERŰ hálószobabutor, készítőnél, eladó. Timisoara-Temesvár IV., Camelia utca 30. szám. (1755)

HA NEM SŰT a takaréktűzhelye, vagy sok tüzelőanyagot fogyaszt, szakszzerűen kitapasztom. Lap utján házhoz megyek. Gál, Timisoara-Temesvár III., Porumbescu utca 19. szám. (1754)

GYERMEKVASÁGY fehér színű, matrác-csal, olcsón eladó. Timisoara-Temesvár II., Badea Cartan-tér 1. szám, 3. lépcső-feljárót, I. emelet, 8. ajtó. (1752)

Hegyközségi

(Radna és Arad között fekvő) 5 kat. hold I-a, hiánytalan szőlő (főleg vörösbőr és csemegetermő-fajok), elsőtörtan 300 gyümölcsös fe, két épületben lakás és kolna, két pince 130 h. móró és teljes felszerelés, lej 2.500.000. — **HATSCHKEK-ÜGYNÖKSÉG**, Arad, Bulev. Carol 17. telefon: 16-95.

GYERMEKSPORTKOCSI eladó. Katalin, Timisoara-Temesvár III., Rusu Sireanu utca 3. szám. (1851)

ELADÓ sötétkék gyermekkocsi-takaró se-lyempárna (crep-de-chin), flotir-lepedő. Megtekinthető 11-3 óra közt, Timisoara-Temesvár III., Rusu Sireanu utca 74. (1852)

10.000 LEJ jutalom pontos adatért olyan személyről, aki lehetővé teszi egy nagyobb betörés kiderítését. Illető október közepéig egy Erika írógépet (portable modell S) kirát megvételre. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (164)

Modern bérvilla

napos fekvés, terraszok, nagy szobák, minden kényelem, 66.000 lej bruttó hozam, 18.000.000 lej. **HATSCHKEK-ÜGYNÖKSÉG**, Arad, Carol körút 17. szám. Telefon 16-95

NŐI ÁTMENETI gyapjukabát eladó. Ugyanott szabóságát alkalmazok. Székely szabó, Arad, Eminescu-utca 28. (165)

ONÁLLÓ főzőnő bejárónői állást keres azonnalra, vagy 15-ére. Arad, Alexandru Gavra 3. szám. (155)

POLOSKA-IRTÁST, parketta-suroást, felolcsóság mellett vállalok. Lovas, Arad, Regina Maria-körút 18., házesternél. (166)

FIATAL fűszeres-segédet és kifutót azonnal alkalmaz Hegedűs fűszeres, Arad, Sifan cel Mare. (167)

BÉRBEADÓ március 15-re magánház, 2 szoba, fürdőszoba, kert. Arad, Selasru utca 7. (163)

TEJCSARNOK berendezéssel eladó. Érdeklődni Lackner Lászlónál, Peregul-mic-Kispereg. (169)

NYELVFELSZEDEST és műszövést olcsón vállalok. Özv. Menezer Béláné, Arad, Serbeasca-utca 10. szám. (170)

ELADÓ 3 méteres kéttágyú létra, két szarvas fehér léc kapuajtó, vágott kerítés-oszlopok, 2 pár 24-es száma gyermekcipő, egy pár 24-es férficipő, jó állapotban. Arad, Rollinteanu-utca 7. szám, 1-2 özött. (171)

VESZÉK mindenféle ivéblélyveget, 1-3 óra között, Russu Aurel volt cégvezető, Arad, Romul Veliciu u. 1. szám, emeleten. (4602)

SZABÁSZATI és **VARRÓ-tanfolyam**. Asszonyok, leányok gyorsan, jól tanulhatják meg a szabászatot. Salon Eugenia, Arad, Vasile Goldis-utca 8. (4573)

OLCSÓN eladó daráló malom 14 HP. motorral. Szathmáry József, Comlauskomlós, Arad megye. 396 szám. (4602/a)

Pályázat tanári tanszékre

A braşovi-brassói római katolikus főgimnázium igazgatósága pályázatot hirdet magyar nyelvi és irodalmi tanári tanszékre. A másik szaktárgy bármely tantárgy lehet. A tanszék javadalmazása az állami tanszékével egyenlő. A pályázati kérvény az albuliai-gyulafehérvári római katolikus püspökséghez címezve és hitelesített okmány-másolatokkal felszerelve, f. évi március hó 25-ig a főgimnázium igazgatóságához nyújtandó be. Bárminő felvilágosítással szivesen szolgár a főgimnázium igazgatósága.

VENNEK Aradon marospartii villanegyedben üres, esetleg beépített telket. Ajánlatokat „Késspézn” jellegre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (4604)

Nagy saroképület színnel, gyárnak, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Arad, Dorobantilor utca 83. 134

Ebédő, hosszú zongora, ebédő, ebédőszekrény, asztal székekkel és diván, Arad, Saguna 46. 135

Lakatos műszerész apró munkára alkalmaz Darlea & Gáspár, Arad, Horia-utca 2. (136)

Házak, földes szőlők, ma mok eladása, vétel, cserje, minden ártokozatban.

HATSCHKEK Ügynökség, Arad
Carol-körút 17 (volt 46) Telefon 16-95

Fényképészeti műterem részére belső üveg-tetőt vennék. Címeket „Üveg” jellegre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. 137

3 SZOBÁS, minden kényelemmel berendezett, központban lévő lakásonnat elcsere-nén kertes magánházzal. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (138)

VASREDŐNYÖS üzleti ajtó, ki- és befole nyitó ablakok, cégtáblák, takaréktűzhely-keretek és lapok eladók. Arad, Bramaru-utca 5., háztulajdonos. (153)

HÁLÓSZOBÁ-butor és korszerű ágyszekrény eladó. Arad, Numa Pompiliu-utca 39. (157)

FORGÁCS, fűrészpör eladó. Arad, Stroescu utca 15. (158)

FIATAL NŐ szoptatós dajkának ajánlkoz. Címeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (159)

SZŐLŐ eladó Madeirad-Magyarad, Nagyuribegyen, nyolc katasztrális hold, villeszerű kolnával, pince teljes felszereléssal. Arad, Episcopiei-utca 29. (139)

VILAGOS FELHÁLÓ és gyermek-ágykoszt eladó. Arad, Dna Balasa 46, első em. (140)

JÓ MENETELŰ falatozó bérbé adó. Arad, Regele Ferdinand 39., dohánytözsde. (141)

SZŐRMÉT vennék, mormotát, keskeny sálnak valót. Arad, Ioan Suciu-ut 18-20, első emelet 6. (142)

CSECSEMŐKELENGYÉT vennék, kifogástalan állapotban lévő. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (143)

URANIA siágerfilm-színház
ARAD
Tel.: 12-32. Előadások: 3, 5, 7, 15 és 9, 15

MA BEMUTATÓ!
Az olasz filmgyártás gyöngye
VIVI GIOI-val és **BEITY STOCKFELD**-el a főszerepben

A kísértetek háza

című filmünkben.
HALÓSZOBÁ, konyhaszekrény, fotójsk, agyszekrény, fürdőkáád, mosóteknő stb. eladó. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (144)

VENNEK használt konyhaberendezést, konyhabedényeket, mérleget, húsdarálót, mázsamérleget. Arad, Episcopiei-utca 27., földszati, Jovitiuné. (145)

JÓ IZŰ HÁZI étkezést keresek egy szarmélynek. Címeket „Házi koszt” jellegre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (146)

ÜGYÉS kéziléányt alkalmaz Kiss Rózi varrodája Arad, Mocioni-utca 17. (147)

ELADÓ három darab új, löszörből való ágypárna. Arad, Mocioni-utca 17. szám, I. ajtó. (148)

Üzenet Brasov-Brassóba!

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy cserélné, forduljon bizalommal **Visconti** vezetése alatt levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Braşov-Brassó, Sft. Ioan-utca 4. szám, irodai telefon 13-36, lakás 15-98, az iroda minden adásvételre vonatkozó felvilágosítást megad.

KEREM azt a kékkabátos, szürkekabátos hölgyet, aki három héttel ezelőtt egy barna szoknyát Weisz Mihály szabóhoz mászóvés végett adott, hogy címét adja át Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (149)

KORSZERŰ, elsőrendű uriszobát vennék. Címeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (150)

4 TAGU CSALÁD alkalmaz megbízható, 50 éven felülit keresztény, vagy fiatal léányt vagy asszonyt háztartás vezetésére. Érdeklődni 2-4 között. Mittelmann, Arad, Aexandrescu-utca 3. (151)

TIPLI-HUZÓ gépet vennék. „Filco” seprőgyár, Arad, Regele Ferdinand 40. (152)

MÉGBIZHATÓ fiatal léányt 8-3-ig, könnyű munkára kifözöbe alkalmazok. Arad, Regina Maria-körút 15., I. emelet 1. (153)

VASHORDÓK azonnali szállításra kaphatók. Dénes I., Arad, Carol-körút 24. Telefon 20-60. (154)

SINGER-varrógép, karikahajós, eladó. Arad, Bratianu-utca 3., Jas Elisabeta. (150)

MINDENES bejárónői helyet keresek. Arad, Doamna Balasa-utca 91. (161)

FÉRFIÖLTÖNY, tisztá gyapjuból, teljesen új, eladó. Arad, Take Jonescu 4., I. em. 5. (162)

LAKASERT takarítást vállalok, vagy kisebb házba házesternének mennék. Címeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (163)